ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
Ա.Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745
E-mail: Prelacy@aol.com Website: www.westernprelacy.org

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՊԻՏԻ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ ԵՒ ՊԻՏԻ ԿԱՏԱՐԷ ՍՐԲԱՆԿԱՐՆԵՐՈՒ ՕԾՈՒՄ

Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ տօնացոյցին համաձայն, յառաջիկայ Կիրակի, 9 Օգոստոսը Բարեկենդան Ս. Աստուածածնի Պահոց տօնն է:

Այս առիթով, Թեմի բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան պիտի նախագահէ Փասատինայի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ Ս. Պատարագին, սրբանկարներու օծում պիտի կատարէ եւ պիտի փոխանցէ օրուան իր պատգամը:

Ս. Պատարագը պիտի մատուցանէ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւը՝ Արժ. Տ. Խորէն Քհնյ. Պապօշեան:

PRELATE TO PRESIDE OVER DIVINE LITURGY AND CONSECRATE ICONS AT ST. SARKIS CHURCH IN PASADENA

On Sunday, August 9th, 2009, the eve of the Fast of Assumption, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, will preside over Divine Liturgy and deliver the sermon at St. Sarkis Church in Pasadena.

During Divine Liturgy, the Prelate will also consecrate church icons.

Divine Liturgy will be celebrated by parish pastor Rev. Fr. Khoren Babochian.

***

ՅԱՐՈՒԹ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿԻ ԴԻՄՈՒՄՆԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ

Արեւմտեան Թեմի բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան ու Ազգային Վարչութիւնը այսու կը յայտարարեն, թէ ուսումնական յառաջիկայ 2009-2010 տարեշրջանին համար, դիմումնագիրներ պիտի ընդունին «Յարութ Պարսամեան Հաշմանդամ Հայ Ուսանողներու Կրթաթոշակ»ին համար:

Հիմնադրամը հաստատուած է Փրոֆ. Յարութ Պարսամեանի կողմէ, աջակցելու համար ֆիզիքական թերութիւն ունեցող հայ ուսանողներու, որոնք կը փափաքին բարձրագոյն ուսման տիրանալ Միացեալ Նահանգներու որեւէ վարկաւորուած համալսարանի կամ քոլէճի մէջ:

Դիմումնագիրին պէտք է կցել.-

- Ուսանողին ամփոփ կենսագրականը,
- Բժշկական տեղեկագիր մը ֆիզիքական վիճակի վերաբերեալ,
- Վկայագիր մը՝ ամերիկեան որեւէ օրինաւոր համալսարան կամ քոլէճ ընդունուած ըլլալու մասին:

Կրթաթոշակը կրնայ ապահովել մինչեւ 3,000 (երեք հազար) տոլար, ուսումնական իւրաքանչիւր տարուան համար:

Կը խնդրուի դիմումնագիրները Ազգ. Առաջնորդարան յղել մինչեւ Երկուշաբթի, 31 Օգոստոս 2009, հետեւեալ հասցէով.-

Harut Barsamian Disabled Armenian Students Scholarship Fund
C/O Western Prelacy
6252 Honolulu Ave., La Crescenta, CA 91214

APPLICATIONS NOW BEING ACCEPTED FOR THE "HARUT BARSAMIAN DISABLED ARMENIAN STUDENTS SCHOLARSHIP FUND"

His Eminence Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and the Executive Council of the Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America hereby announce that they will begin accepting applications for the "Harut Barsamian Disabled Armenian Students Scholarship Fund" for the 2009-2010 academic year.

The Fund has been established by Prof. Harut Barsamian to assist physically disabled students of Armenian decent in obtaining higher education at any accredited college or university in the United States. The application for the scholarship should include:

- A short biography of the applicant
- A medical certificate regarding the physical condition of the applicant
- A certificate from the college or university about the status of the applicant as a student.

The Scholarship Fund may provide up to $3,000 for each academic year.

Applications must be submitted by Monday, August 31, 2009, to the following address:

Harut Barsamian Disabled Armenian Students Scholarship Fund

C/O Western Prelacy
6252 Honolulu Ave., La Crescenta, CA 91214

***

ՔՐԵՍԵՆԹԱ ՀՈՎԻՏԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ 4-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԻԹՈՎ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ՝

ԳՈՒՐԳՈՒՐԱԼ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒՆ, ՈՐՈՆՔ ՀՐԵՇՏԱԿՆԵՐ ԵՆ ՈՒ ՉԱՍՏՈՒԱԾ ԿԸ ՏԵՍՆԵՆ

ԸՍԱՒ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ

Պէտք է զգուշութեամբ, գուրգուրանքով ու յատուկ հոգածութեամբ վարուիլ մանուկներուն հետ. ուշադիր պէտք է ըլլալ, որպէսզի զանոնք զվրդովէք. մանուկները հրեշտակներ են ու իբրեւ այդպիսին, զԱստուած կը տեսնեն դրախտին մէջ, պատգամեց Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան, Կիրակի, 26 Յուլիսին, Քրեսենթա Հովիտի Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ մէջ, յընթացս Ս. Պատարագի իր արտասանած քարոզին պահուն:

Առաջնորդ Սրբազանը Կիրակի յետմիջօրէին Ս. Պատարագ մատուցեց Քրեսենթա Հովիտի մեր եկեղեցւոյ մէջ, ծխական համայնքի հաստատման 4րդ տարեդարձին առիթով: Իր քարոզին մէջ, Առաջնորդ Սրբազաը անդրադարձաւ նաեւ աստուածաշնչական այն առակին, ուր Աստուածորդին կը նկարագրէ Բարի Հովիւին արարքը: Ան նշեց, որ Երկնաւոր Հօր համար, իւրաքանչիւր մարդ արարած կարեւոր է, անոր փրկութիւնն ու աստուածահաճոյ կեանք վարելը ազնիւ պահանջ է, սակայն Աստուծոյ համար աւելի կարեւոր է մոլորեալին ուղիղ ճամբու դարձը: Առաջնորդ Սրբազանը յիշեցուց, որ բարի հովիւը իր մոլորեալ ու կորսուած մէկ ոչխարին համար բազում վտանգներ դիմագրաւեց, հօտին մէջ գտնուող 99 ոչխարները դաշտը ձգելով, հետամուտ եղաւ կորսուած մէկ ոչխարին, վերագտաւ զայն ու վերադարձուց հօտին: Մոլորածն ու վերագտնուածը մեծ ուրախութիւն պատճառեց հովիւին, որ կը խորհրդանշէ Երկնաւոր Հայրը:

Առաջնորդ Սրբազանը նաեւ ողջունեց Քրեսենթա Հովիտի ծխական համայնքը, որուն կազմութեան չորրորդ տարեդարձն էր. ան գնահատանքով արտայայտուեցաւ հոգեւոր մատակարարին՝ Արժ. Տ. Արտակ Քհնյ. Տէմիրճեանի, Ազգային Երեսփոխաններուն, հոգաբարձութեան, դպրաց

դասին, տիկնանց միութեան ու ծխական շրջանին ծառայողներուն աշխատանքին մասին, մաղթելով, որ շրջանը իրականութեան հասցնէ սեփական եկեղեցի ունենալու իր երազը:

Արարողութենէն ետք, եկեղեցւոյ կից սրահին մէջ տեղի ունեցաւ սիրոյ սեղան:

PRELATE CELEBRATES DIVINE LITURGY AT THE CRESCENTA VALLEY CHURCH ON THE FOURTH ANNIVERSARY OF THE PARISH

On the afternoon of Sunday, July 26th, 2009, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Divine Liturgy at the Armenian Apostolic Church of Crescenta Valley on the fourth anniversary of the establishment of the parish. The Prelate was assisted at the altar by parish pastor Rev. Fr. Ardak Demirjian.

The Prelate's sermon centered on the parable of the Good Shepherd which shows how our Shepherd, our Lord Jesus Christ, came into this world to die for the sins of His lost people in order that they might be saved, and that He will seek us when we stray from Him.

The Prelate also commended the parish pastor, delegates, Board of Trustees, Ladies Auxiliary, and deacons and altar servers for their commitment to the growth of the parish over the past four years and expressed his wish that the parish have its own church in the near future.

A reception in the adjoining hall followed after services.

***

ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԵՌՕՐԵԱՅ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Հովանաւորութեամբ Թեմիս Բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի եւ կազմակերպութեամբ Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց Միութեան Կեդրոնական վարչութեան, Յուլիսի նախավերջին շաբաթը գումարուեցաւ Երիտասարդական առաջին համագումարը, որ մաս կը կազմէր «Երիտասարդութեան Տարուան» առիթով նախատեսուած նախաձեռնութիւններուն:

Եռօրեայ համագումարը տեղի ունեցաւ Յուլիս 24էն 26 2009ին, Ազգային Առաջնորդարանի «Տիգրան եւ Զարուհի Տէր Ղազարեան» սրահին մէջ, որուն մասնակցեցան Արեւմտեան եւ Արեւելեան Թեմերու Երիտասարդական միութիւններէն աւելի քան 60 անդամներ: Համագումարը ընդգրկեց ժամերգութիւններ, Ս. Գրային խորհրդածութիւններ, դասախօսութիւններ, կլոր սեղանի շուրջ հարցերու քննարկում, վկայութիւններ եւ աղօթքի պահեր: Իսկ աւարտին, ներկաները առիթը ունեցան այցելելու Սան Հուան Քափիսթրանոյի դարաւոր վանքը:

Համագումարը սկսաւ Ուրբաթ, 24 Յուլիսի առաւօտուն, Առաւօտեան ժամերգութեամբ, գլխաւորութեամբ Թեմիս Բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի եւ աղօթակցութեամբ Գերպ. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեանի, Հոգշ. Տ. Վաղինակ Վրդ. Մելոյեանի, Հոգշ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիլիսմեանի եւ երիտասարդաց խմբակի անդամներուն: Ժամերգութեան աւարտին, Արեւելեան թեմի պատգամաւորներէն Շանթ Գազանճեան կատարեց Ս. Գրային հակիրճ սերտողութիւն: Ապա, Առաջնորդ Սրբազան Հայր փոխանցեց իր օրհնութեան պատգամը եւ քաջալերեց երիտասարդութիւնը, որ իր Կրօնական գիտելիքները աւելցնելով՝ աճի հոգեւոր կեանքին մէջ եւ Աստուծոյ հաւատալով եւ վստահելով, մեղքէ զերծ կեանք մը ապրի: Համագումարը շարունակուեցաւ Հոգշ. Տ. Վաղինակ Վրդ. Մելոյեանի դասախօսութեամբ, որուն նիւթն էր՝ «Աստուծոյ Սէրը Հայերուն նկատմամբ եւ Հայոց սէրը Աստուծոյ հանդէպ»:

Գերպ. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեան հակիրճ ձեւով ներկայացուց Հայ Եկեղեցւոյ պատմութիւնը: Դասախօսութեան աւարտին, երիտասարդները կլոր սեղանի շուրջ քննարկեցին իրենց առօրեայ կեանքի ընթացքին դիմագրաւուած հարցեր եւ դժուարութիւններ, որպէս քրիստոնեայ զանոնք յաղթահարելու միջոցները: Երեկոյեան՝ ունեցան աղօթքի պահ եւ խմբովին կարդացին Ս. Ներսէս Շնորհալի հայրապետի գրած «Հաւատով Խոստովանիմ» աղօթքը: Օրուան աւարտին, ներկաները դիտեցին հոգեւոր նիւթով ժապաւէն մը:

Համագումարի երկրորդ օրը սկսաւ Առաւօտեան ժամերգութեամբ, կատարողութեամբ Գերպ. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեանի եւ Հոգշ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիլիսմեանի: Արարողութեան աւարտին, Հոլիվուտի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ երիտասարդաց միութեան անդամ՝ Շանթ Մանճիկեան կատարեց Ս. Գրային հակիրճ սերտողութիւն մը: Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիլիսմեան դասախօսեց Եօթը Մահացու Մեղքերու եւ Եօթը Շնորհքներու մասին, որուն աւարտին ներկաները առիթը ունեցան հարցումներ ուղղելու Հայր Սուրբին եւ լուսաբանուելու անոնց մասին: Օրուան աւարտին, անդամներէն ոմանք վկայութիւններ տուին իրենց անձին կամ ընտանիքի կեանքի մէջ Աստուծոյ կատարած հրաշքներու մասին: Իսկ երեկոյեան, ունեցան հաճելի ընկերային պահ մը, կազմակերպուած Ճաշկերոյթ-խրախճանքի ընթացքին:

Համագումարի երրորդ օրը, երիտասարդները այցելեցին Սան Հուան Քափիսթրանոյի դարաւոր վանքը եւ բացատրութիւններ ստացան անոր պատմութեան եւ գործունէութեան մասին:

Համագումարը լաւ առիթ հանդիսացաւ թեմերու տարբեր եկեղեցիներու երիտասարդութեան՝ հաւաքաբար գործելու եւ իրենց կրօնական գիտելիքները աւելցնելով, դառնալու լաւ քրիստոնեայ եւ գործօն անդամ Հայ եկեղեցւոյ:

Համագումարի աւարտին, մասնակցողները որպէս նուէր ստացան Գերշ. Տ. Նարեկ Եպս. Ալեմէզեանի գրած «Հայ Եկեղեցւոյ պատասխանները ոչ-ուղղափառ Առարկութիւննեռօ» գիրքէն օրինակներ:

PRELACY YOUTH PARTICIPATE IN UPLIFTING ACYA “SPIRITUAL GROWTH” SUMMER CONFERENCE

The Armenian Church Youth Association, under the auspices of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, held its first ever summer conference at the Western Prelacy during the weekend of July 24th, 2009.

With the guidance of Very Rev. Fr. Barthev Gulumian, and dedicated members of the ACYA executive committee, over sixty young Armenians assembled at the Prelacy “Dikran and Zarouhie Der Ghazarian” Hall to participate in the conference which was entitled, “Spiritual Growth”.

The event brought young, faithful Armenians from the local churches of the Western Prelacy together with several delegates from the Eastern Prelacy for a weekend of prayer services, enlightening lectures, Bible studies, roundtable discussions, Q&A sessions, fellowship, testimonies, and a half-day tour of the San Juan Capistrano mission.

The conference began on Friday morning with a prayer service led by the Prelate, Very Rev. Fr. Muron Aznikian, Very Rev. Fr. Vaghinag Meloian, Very Rev. Fr. Barthev Gulumian, and two deacons. The youth participated in the service, which was conducted in both Armenian and English. The service was followed by a brief Bible study by Deacon Shant Kazanjian, one of the delegates from the East Coast. The seminar officially began with opening remarks by the Prelate. The Prelate conveyed his blessings and encouraged the youth and young adults alike to continue to grow spiritually by increasing their knowledge of the word of God, decreasing sin in their daily lives, increasing their trust in God, and increasing practice of Christ-like quality. The conference continued with Fr. Vaghinag’s presentation on God’s love of the Armenians and the Armenian’s love of God. He thereafter took questions from the attendees relating to the Armenian Christian's dedication and devotion to the church in the 21st century. In the afternoon, Fr. Muron presented a brief-yet-thorough history of the Armenian

Church. His presentation was followed by a round-table debate which focused on issues that the youth face in their daily lives. The nighttime portion of the event included an evening prayer service, which was highlighted with a group reading of “I Confess in Faith” by St. Nerses the Graceful. The night concluded with a showing of a Biblical film entitled "The Climb".

Day two of the conference began with a morning prayer service conducted by Father Muron, Father Barthev and deacons, and was followed by a Bible study presented by Shant Manjikian, a Hollywood ACYA member. The conference continued with a lecture by Father Barthev regarding the seven mortal sins and the seven virtues. Thereafter, members participated with the reading of scriptures, discussions, and a question-and answer session with Fr. Barthev. In the latter portion of the day, ten members had the opportunity to present testimonies discussing miracles that touched their lives. On Saturday night, the Western Prelacy held a dinner & dance event for all conference attendees. Additionally, members of the ACYA's "Lousavorich" choir were invited as guests to celebrate their recent concert. More than 80 attendees enjoyed a night of great food and international music.

On the third and final day of the conference, the youth enjoyed a trip to the San Juan Capistrano Mission. Prior to departure, all the attendees received a book by H.G. Bishop Nareg Alemezian entitled “The Armenian Church’s Responses to Non-Orthodox objections”, a gift from the Prelate.

The conference uplifted the spirits of all the participants, with all looking forward to similar events in the future.